



Aplikasyon pou Pwoteksyon Asirans Sante ak Asistans pou Peye pou Frè yo

➔ **Aplike pi vit sou entènèt la nan [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov)**



Itilize aplikasyon sa a pou wè pou ki pwoteksyon asirans ou kalifye

- Plan Mache asirans yo ofri pwoteksyon konplè pou ede w rete ansante.
- Yon kredi taks ki ka ede diminye imedyatman pou prim asirans sante w yo.
- Pwoteksyon asirans gratis oswa ki pa koute chè atravè Medicaid, oswa Pwogram Asirans Sante pou Timoun (Children's Health Insurance Program, CHIP). **Kèk nivo revni ka kalifye pou pwogram asirans gratis oswa ki pa koute chè.**



Kilès ki ka itilize aplikasyon sa a?

- Itilize aplikasyon sa a pou aplike pou nenpòt moun nan lakay ou.
- **Aplike menm si ou menm, madanm ou oswa pitit ou nou deja gen pwoteksyon asirans sante. Ou kapab elijib pou pwoteksyon asirans gratis oswa ki pa koute chè.**
- Si ou se yon selibatè, ou kapab itilize yon fòm kout. Ale nan [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov).
- Moun nan kay kote ki gen imigran ladan yo ka aplike. Ou kapab aplike pou pitit ou menm si ou pa elijib pou pwoteksyon asirans. Lè w aplike sa p ap afekte estati imigrasyon ou ni chans ou genyen pou vin yon rezidan pèmanan oswa yon sitwayen ameriken.
- Si gen yon moun k ap ede w ranpli aplikasyon sa a, ou ka gen pou ranplie Apendis C.



Sa ou ka bezwen pou aplike

- Nimewo Sekirite Sosyal (SSN) yo (oswa nimewo dokiman pou nenpòt imigran ki elijib ki bezwen pwoteksyon asirans).
- Enfòmasyon sou anplwayè ak revni pou tout moun lakay ou (tankou, souch pewòl, fòm W-2, oswa rapò salè ak deklarasyon taks).
- Nimewo polis asirans pou nenpòt asirans sante ou genyen aktyèlman.
- Enfòmasyon sou nenpòt asirans sante ki gen rapò avèk travay ki disponib pou moun lakay ou.



Pou ki rezon nou mande pou enfòmasyon sa a?

Nou poze kesyon sou revni ak lòt enfòmasyon pou fè w konnen pou ki pwoteksyon asirans ou kalifye e si ou ka jwenn èd pou peye pou li. **N ap kenbe tout enfòmasyon ou bannou yo konfidansyèl e yon kote ki sekirize, jan lalwa egzije sa.** Pou Deklarasyon Lwa sou Konfidansyalite (Privacy Act Statement) a, vizite [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), oswa tcheke enstriksyon yo.



Kisa k ap rive apre?

Fè yon kopi pou w kenbe, epi voye aplikasyon konplè w ki siyen, nan adrès ki nan paj 8 la. **Si ou pa gen tout enfòmasyon nou mande yo, siyen epi soumèt aplikasyon w lan toutjan.** Nou pral fè swivi avèk ou sou 1 a 2 semèn, epitou **Mache asirans lan ka rele w nan telefòn si nou bezwen plis enfòmasyon.** Wap resewa yon Avi Elijiblite pa lapòs apre nou trete aplikasyon w lan. Si ou pa gen nouèl nou, kontakte Sant Apèl Mache Asirans lan. Lè w ranpli aplikasyon sa a, sa pa vle di ou oblije achte asirans sante.



Jwenn èd pou ranpli aplikasyon sa a

- **Sou Entènèt la:** [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov).
- **Nan Telefòn:** Rele Sant Apèl pou Mache Asirans Sante a nan **1-800-318-2596**. Moun ki itilize sistèm TTY la kapab rele nan **1-855-889-4325**.
- **Pèsonèlman:** Ka genyen konseye nan zòn kote w rete a ki ka ede. Ale nan [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), oswa rele Sant Apèl pou Mache Asirans Sante a nan **1-800-318-2596** pou plis enfòmasyon.
- **Lòt lang:** Si ou bezwen èd nan yon lang ki pa lang Anglè, rele **1-800-318-2596** epi di reprezantan sèvis kliyan an lang ou bezwen an. N ap fè w jwenn èd gratis.

U gen dwa pou jwenn enfòmasyon ou yo nan yon fòm aksesib, tankou gwo lèt, bray oswa odyo. Ou gen dwa tou pou depoze yon plent si ou santi yo te fè diskriminasyon kont ou. Vizite [CMS.gov/about-cms/agency-information/aboutwebsite/CMSNondiscriminationnotice](https://www.cms.gov/about-cms/agency-information/aboutwebsite/CMSNondiscriminationnotice), oswa rele **1-800-318-2596**. Itilizatè TTY yo ka rele **1-855-889-4325**.

This product was produced at U.S. taxpayer expense.

Health Insurance Marketplace® is a registered service mark of the U.S. Department of Health & Human Services.



HealthCare.gov



Ekri an lèt majiskil ak lank nwa oswa ble fonse sèlman.

Kolore ti wonn yo nèt (○) konsa → ●.

1ye Etap: Bannou enfòmasyon sou ou menm.

(Nou bezwen yon granmoun nan kay la pou moun ki kontakte w pou aplikasyon w lan.)

1. Prenon	Dezyèm Prenon	Siyati	Sifiks
[Hatched area]			
2. Adrès lakay (Kite l vid si ou pa gen youn.)			3. Adrès Lakay 2
[Hatched area]			[Hatched area]
4. Vil	5. Eta	6. Kòd POSTAL	7. Konte
[Hatched area]	[Hatched area]	[Hatched area]	[Hatched area]
8. Adrès postal (si li pa menm avèk adrès lakay la)			9. Mailing address 2
[Hatched area]			[Hatched area]
10. Vil	11. Eta	12. Kòd POSTAL	13. Konte
[Hatched area]	[Hatched area]	[Hatched area]	[Hatched area]
14. Nimewo telefòn		15. Dezyèm nimewo telefòn	
[Hatched area]		[Hatched area]	
16. Èske ou vle resewwa enfòmasyon osijè aplikasyon sa a pa lapòs?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> Non			
Adrès imèl: [Hatched area]			
17. Lang prefere:	Ekri	Pale	
	[Hatched area]	[Hatched area]	

2yèm Etap: Bannou enfòmasyon sou moun lakay ou.

Kimoun ou vle mete nan aplikasyon sa a?

Konplete paj 2yèm etap yo pou chak moun lakay ou, menm si moun lan gen pwoteksyon asirans sante deja. Enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a ede nou asire ke tout moun jwenn pi bon asirans posib. Montan èd la oswa tip pwogram ou kalifye pou li a baze sou kantite moun lakay ou ak revni yo. Si ou pa enkli yon moun, menm si yo deja genyen pwoteksyon asirans sante, sa ka afekte rezilta elijibilite w yo.

Pou adilt ki bezwen pwoteksyon asirans:

Ajoute moun sa yo **menm si yo pap aplike pou asirans sante yo menm:**

- Nenpòt mari oswa madanm
- Nenpòt pitit gason oswa pitit fi ki gen mwens ke 21 an ki abite avèk yo, ni bofis ak bèlfi
- Nenpòt lòt moun ki sou menm deklarasyon revni federal (ikonpri nenpòt timoun ki gen plis ke 21 an daj e ke yon paran reklame sou deklarasyon enpo li). Ou pa oblije soumèt deklarasyon enpo pou ka resewwa pwoteksyon asirans sante.

Pou timoun ki gen mwens ke 21 an daj ki bezwen asirans:

Ajoute moun sa yo **menm si yo pap aplike pou asirans sante yo menm:**

- Nenpòt paran (oswa boparan) ki yo abite avèk yo
- Nenpòt frè oswa sè yo abite avèk yo
- Nenpòt pitit gason oswa pitit fi yo abite avèk yo, ikonpri bofis oswa bèlfi
- Nenpòt konjwen ki abite avèk y.
- Nenpòt lòt moun ki sou menm deklarasyon revni federal la. Ou pa oblije soumèt deklarasyon enpo pou ka resewwa pwoteksyon asirans sante.

Konplete 2yèm Etap la pou chak moun lakay ou.

Kòmanse avèk tèt ou, apres a ajoute lòt adilt ak timoun. Si ou gen plis pase 2 moun lakay ou, w ap gen pou fè yon kopi paj yo epi anekse yo.

Ou pa bezwen bay estati imigrasyon oswa SSN pou manm nan kay la ki pa bezwen pwoteksyon sante. N ap kenbe tout enfòmasyon ou bannou yo konfidansyèl e yon kote ki sekirize, jan lalwa egzije sa. Nou pral itilize enfòmasyon pèsonèl sèlman pou tcheke si ou elijib pou asirans sante.



2yèm Etap: 1ye Moun (Kòmnanse avèk ou menm.)

Konplete 2yèm Etap la pou ou menm, mari/madanm/konjwen ou epi moun ki sou kont li ki abite ansanm avèk ou, ak/oswa kèlkeswa moun ki sou deklarasyon revni federal ou si ou ranpli youn. Gade nan paj 1 pou ka gen plis enfòmasyon sou kimoun pou ajoute. Si ou pa ranpli deklarasyon revni, sonje pou ajoute moun ki lakay ou.

1. Prenon	Dezyèm Prenon	Siyati	Sifiks
[Hatched area for form completion]			

2. Kisa li ye pou 1YE MOUN nan? MWEN MENM	3. Èske ou marye? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> NoNo	4. Dat nesans (mwa/jou/ane) [Hatched area]	5. Sèks <input type="radio"/> Fi <input type="radio"/> Gason
---	--	---	---

6. Nimewo Sekirite Sosyal (SSN) [Hatched area]

★ **Nou bezwen yon SSN si ou vle asirans sante e si ou gen yon SSN oswa si ou ka pran youn.** Nou itilize SSN yo pou tcheke revni ak lòt enfòmasyon pou wè si ou elijib pou jwenn èd pou peye pou asirans sante. Pou plis enfòmasyon pou jwenn yon SSN, ale sou entènèt la nan **SSA.gov**, oswa rele biwo Sekirite Sosyal la nan 1-800-772-1213. Moun ki itilize sistèm TTY la kapab rele nan 1-800-325-0778.

7. **Èske ou gen entansyon ranpli yon deklarasyon revni federal ANE PWOCHÈN?** Ou ka toujou aplike pou pwoteksyon asirans menm si ou pa ranpli yon deklarasyon revni federal.

WI. Si repons lan se wi, reponn atik a jiska c. **NON. Si repons lan se non**, ale nan atik c.

a. Èske ou pral soumèt yon deklarasyon revni ansanm avèk mari oswa madanm ou?..... Wi No

Si repons lan se wi, ekri non mari oswa madanm ou: [Hatched area]

b. Èske ou pral reklame depandan sou deklarasyon revni w lan? Wi No

Si repons lan se wi, liste non depandan an (yo): [Hatched area]

c. Èske gen yon lòt moun ki pral reklame w kòm depandan sou deklarasyon revni li?..... Wi No

Si repons lan se wi, liste non moun ki pral ranpli deklarasyon revni an: Kisa ou ye pou moun ki pral ranpli deklarasyon revni an?
[Hatched area]

8. Èske ou ansent?..... Wi No a. **Si repons lan se wi**, konbyen tibebe yo prevwa ou pral genyen nan gwosès sa a? [Hatched area]

9. **Èske ou bezwen pwoteksyon asirans sante?** Menm si ou gen asirans, ka gen yon pwogram ki gen pi bon pwoteksyon oswa ki koute mwens chè.

WI. Si repons lan se wi, reponn tout kesyon ki pi ba yo. **NON. Si repons lan se non**, ale dirèkteman nan kesyon sou revni a ki nan paj 3. Kite rès paj sa a vid.

10. Èske w gen yon pwoblèm sante fizik, mantal, oswa emosyonèl ki lakòz limit nan aktivite (tankou benyen, abiye, travay chak jou, elatriye), yon bezwen swen sante espesyal, oswa abite nan yon etablisman medikal oswa mezon retrèt? Wi No

11. Èske ou se yon **sitwayen ameriken** oswa yon **resòtisan ameriken**? Wi No

12. Èske ou se yon **sitwayen ki natiralize** oswa yon moun ki gen **sitwayènte derive?** (*Jeneralman sa vle di ke ou fèt andeyò peyi Etazini*)

WI. Si repons lan se wi, konplete a ak b. **NON. Si repons lan se non**, kontinye nan kesyon 13.

a. Nimewo Etranje:

[Hatched area for foreign number]

b. Nimewo Sètifika a:

[Hatched area for certificate number]

Après ou fin konplete a ak b, ale dirèkteman nan kesyon 14.

13. **Si ou pa yon sitwayen ameriken oswa yon resòtisan ameriken, èske ou gen elijibilite pou estati imigrasyon?** **WI.** Antre tip dokiman an ak nimewo Idantifikasyon (ID) a. Ale nan enstriksyon yo.

Tip dokiman imigrasyon

[Hatched area for document type]

Tip estati (opsyonèl)

[Hatched area for status type]

Ekri non w jan l parèt sou dokiman imigrasyon w lan.

[Hatched area for name]

Nimewo Etranje oswa I-94

[Hatched area for I-94 number]

Nimewo Kat oswa nimewo paspò

[Hatched area for passport number]

Idantifikasyon (ID) SEVIS oswa dat ekspirasyon (opsyonèl)

[Hatched area for SEVIS ID or expiration date]

Lòt (kòd kategori oswa peyi demisyon)

[Hatched area for category code or country of origin]

a. Èske ou abite nan peyi Etazini depi 1996?..... Wi No

b. Èske ou menm, oswa mari/madanm ou, yon veteran oswa yon manm aktif nan sèvis militè ameriken?..... Wi No

14. Èske ou bezwen èd pou peye pou bòdwo medikal ou yo pou 3 dènye mwa ki sot pase yo?..... Wi No

15. Èske ou abite avèk omwen yon timoun ki gen mwens ke 19 an daj, e èske ou se moun prensipal k ap okipe timoun sa a? (Seleksyon "wi" si ou menm oswa mari/madanm ou okipe timoun sa a.)..... Wi No

Liste non timoun ki gen mwens ke 19 an daj k ap viv avèk ou nan kay ou epi di nou kisa timoun sa yo ye pou ou:

[Hatched area for listing children]

16. Èske ou se yon etidyan a tan plen?..... Wi No

17. Èske ou te abite nan fwaye dakèy lè ou te gen laj 18 an oswa pi gran?..... Wi No

kontinye nan pwochen paj la



Opsyonèl: (Bay enfòmasyon sa yo p ap afekte kalifikasyon, opsyon plan yo, oswa depans yo.)

Kolore tout ti wonn ki aplike yo.

19. Raa:

- Blan
 Nwa oswa Ameriken Afriken
 Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska
 Filipino
 Japonè
 Koreyen
 Endyen Azyatik
 Chinwa
 Vyetnamyen
 Lòt Azyatik
 Natifnatal Awayi
 Gwamanyen oswa Chamorro
 Samowann
 Lòt moun Zile Pasifik
 Lòt

Chwazi yon repons.

20. Sèks yo bay lè nesans (ou ka jwenn sou batistè ou):

- Fi
 Gason
 Lòt:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

21. Sèks aktyèl:

- Fi
 Gason
 Fi transjan
 Gason transjan
 Nan diferan tèm:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

22. Oryantasyon seksyèl:

- Biseksyèl
 Madivin oswa masisi
 Dwat (pa madivin oswa masisi)
 Yon tèm diferan:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

2yèm Etap: 1ye Moun (Kòmanse avèk ou menm.)

Djòb aktyèl ou ak enfòmasyon sou revni

- W ap travay:** Si aktyèlman w ap travay, bannou enfòmasyon sou revni ou touche. Kòmanse avèk atik 20.
 Ou p ap travay: Ale dirèkteman nan atik 30.
 Travayè Endepandan: Ale dirèkteman nan atik 29.

Djòb aktyèl 1:

20. Non Anplwayè

a. Adrès Anplwayè (ochwa)

b. Vil 	c. Eta 	d. Kòd POSTAL 	21. Nimewo telefòn anplwayè
------------	------------	-------------------	---------------------------------

22. Apwentman/poubwa (anvan taks) \$	<input type="radio"/> Pa è <input type="radio"/> Pa semèn <input type="radio"/> Chak 2 semèn <input type="radio"/> Defwa pa mwa <input type="radio"/> Chak mwa <input type="radio"/> Pa ane	23. Kantite èdtan amwayèn ou travay chak SEMÈN
--------------------------------------	--	--

Djòb aktyèl 2: (Si ou gen lòt djòb anplis e ou bezwen plis espas, anekse yon lòt fèy papyè.)

24. Non Anplwayè

a. Adrès Anplwayè (ochwa)

b. Vil 	c. Eta 	d. Kòd POSTAL 	25. Nimewo telefòn anplwayè
------------	------------	-------------------	---------------------------------

26. Apwentman/poubwa (anvan taks) \$	<input type="radio"/> Pa è <input type="radio"/> Pa semèn <input type="radio"/> Chak 2 semèn <input type="radio"/> Defwa pa mwa <input type="radio"/> Chak mwa <input type="radio"/> Pa ane	27. Kantite èdtan amwayèn ou travay chak SEMÈN
--------------------------------------	--	--

28. **Nan ane ki sot pase a, èske ou:** Chanje travay
 Sispann travay
 Kòmanse travay mwens èdtan
 Okenn nan sa yo

29. Si ou se yon travayè endepandan, reponn a ak b:

a. Tip travay:

b. Konbyen revni nèt (pwofi yon fwa depans biznis yo peye) ou pral resevwa nan travay endepandan sa a mwa sa a? Ale nan enstriksyon yo. \$

kontinye nan pwochen paj la



30. **Lòt revni ou pral resevwa mwa sa a:** Konplete tout sa ki aplike, epi bay montan an ak chak konbyen fwa ou genyen li. Konplete la a si pa genyen ditou. **NOTE:** Ou **pa** oblije bannou enfòmasyon sou revni ou touche pou pansyon alimantè pou timoun, peman pou veteran, oswa Revni Sekirite Sipleman (SSI).

<input type="radio"/> Chomaj \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Pansyon alimantè ou resevwa (Remak: Sèlman pou divòs finalize anvan 1/1/2019.) \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Pansyon \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Montan nèt pou agrikilti/lapèch \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Sekirite Sosyal \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Montan nèt pou lokasyon/redevans \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Kont Retrèt \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Lòt revni, kalite: [redacted] \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]

31. **Dediksyon:** Konplete tout sa ki aplike, epi bay montan an ak chak konbyen fwa ou peye li. Si ou peye pou sèten bagay ke yo ka dedui sou deklarasyon revni federal ou, si ou bannou enfòmasyon sou yo, sa ka diminye pri asirans sante w lan enpe.

Pa mete sipò ou peye pou timoun, oswa yon pri ki deja konsidere nan repons ou pou travay endepandan nèt (kesyon 29b)..

<input type="radio"/> Pansyon alimantè ou peye (Remak: Sèlman pou divòs finalize anvan 1/1/2019.) \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Lòt dediksyon, kalite: [redacted] \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Enterè sou prè etidyan \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	

32. **Konplete kesyon sa a si revni w chanje pandan ane a,** tankou si w ap travay nan yon travay sèlman pou yon pati nan ane a oswa si w resevwa yon benefis pou sèten mwa.. Si ou pa antisipe chanjman nan revni masyèl ou, ale dirèkteman nan pwochen moun nan. ➔

Revni total ou ane sa a \$ [redacted]	Revni total ou pou ane pwochèn (si ou panse li pap menm) \$ [redacted] <input type="radio"/> Chwazi li si ou panse revni w ap difisil pou predi.
---	--

Mèsi! Se tout sa nou bezwen konnen sou ou.



2yèm Etap: 2yèm Moun:

Note: Si moun sa a pa bezwen asirans sante, annik reponn kesyon 1 a 10 nan paj sa a. Fè yon kopi paj 5 ak 6 si gen plis ke 2 moun nan kay ou.

Konpelte paj sa a pou mari/madanm/konjwèn ou epi timoun ki abite ansanm avèk ou, ak/oswa kèlkeswa moun ki sou deklarasyon revni federal ou si ou ranpli youn. Si w pa ranpli yon deklarasyon taks, sonje pou w toujou ajoute manm nan kay la ki abite avèk ou.

1. Prenon	Dezyèm Prenon	Siyati	Sifiks
2. Kisa li ye pou 1YE MOUN nan? Ale nan enstriksyon yo.	3. Èske 2YÈM MOUN lan marye? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No	4. Dat nesans (mwa/jou/ane)	5. Sèks <input type="radio"/> Gason <input type="radio"/> Fi
6. Nimewo Sekirite Sosyal (SSN)		★ Nou bezwen enfòmasyon sa a si ou vle gen asirans sante pou 2YÈM MOUN lan, e si 2YÈM MOUN lan gen yon SSN.	
7. Èske 2YÈM MOUN nan abite nan menm adrès avèk 1YE MOUN lan?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No Si repons lan se non, bay adrès la: _____			
8. Does Èske 2YÈM MOUN lan gen entansyon ranpli yon deklarasyon revni federal ANE PWOCHÈN? (Ou ka toujou aplike pou pwoteksyon asirans menm si 2YÈM MOUN lan pa ranpli yon deklarasyon revni federal.)			
<input type="radio"/> WI. Si repons lan se wi , reponn atik a rive nan c. <input type="radio"/> NON. Si repons lan se non , ale dirèkteman nan atik c.			
a. Èske 2YÈM MOUN lan pral soumèt yon deklarasyon revni ansanm avèk mari/oswa madanm li? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No Si repons lan se wi , ekri non mari/oswa madanm ou: _____			
b. Èske 2YÈM MOUN lan pral reklame depandan sou deklarasyon revni l la? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No Si repons lan se wi , liste non depandan an (yo): _____			
c. Èske 2YÈM MOUN lan gen yon lòt moun ki pral reklame li kòm depandan sou deklarasyon revni li? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No Si repons lan se wi , ekri fè lis non moun ki fè taks la: _____ Kisa 2YÈM MOUN lan ye pou moun ki pral ranpli deklarasyon revni an? _____			
9. Èske 2YÈM MOUN lan ansent?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No a. Si repons lan se wi , konbyen tibebe yo prevwa ou pral genyen nan gwosès sa a? _____			
10. Èske 2YÈM MOUN lan bezwen asirans sante? (Menm si 2YÈM MOUN lan gen asirans, ka gen yon pwogram ki gen pi bon pwoteksyon oswa ki koute mwens chè.) <input type="radio"/> WI. Si repons lan se wi , reponn tout kesyon ki pi ba yo. <input checked="" type="radio"/> NON. Si repons lan se non , ale dirèkteman nan kesyon sou revni a ki nan paj 5. Kite rès paj sa a vid.			
11. Èske 2YÈM MOUN lan gen yon kondisyon sante fizik, mantal, oswa emosyonèl ki limite w nan fè aktivite (tankou benyen, abiye, fè ti travay toulejou, elatriye) yon swen sante espesyal oswa èske ou abite nan yon etablisman medikal oswa nan yon mezon swen enfimye? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
12. Èske 2YÈM MOUN lan se yon sitwayen ameriken oswa yon resòtisan ameriken ? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
13. Èske 2YÈM MOUN lan se yon sitwayen ki natiralize oswa yon moun ki gen sitwayènte derive ? (Jeneralman sa vle di ke yo fèt andeyò peyi Etazini) <input type="radio"/> WI. Si repons lan se wi , konplete a ak b. <input type="radio"/> NON. Si repons lan se non , kontinye nan kesyon 14.			
a. Nimewo Etranje		b. Nimewo Sètifika a	
_____		_____	
Aprè ou fin konplete a ak b, ale dirèkteman nan kesyon 15.			
14. Si 2YÈM MOUN lan pa yon sitwayen ameriken oswa yon resòtisan ameriken, èske yo gen elijibilite pou estati imigrasyon? <input type="radio"/> WI . Antre tip dokiman an ak nimewo Idantifikasyon (ID) a. Ale nan enstriksyon yo			
Tip dokiman imigrasyon:		Tip estati (opsyonèl):	
_____		_____	
Ekri non 2YÈM MOUN lan jan l parèt sou dokiman imigrasyon l lan. _____			
Nimewo Etranje oswa I-94		Nimewo Kat oswa nimewo paspò	
_____		_____	
Idantifikasyon (ID) SEVIS oswa dat ekspirasyon (opsyonèl)		Lòt (kòd kategori oswa peyi demisyon)	
_____		_____	
a. Èske 2YÈM MOUN lan abite nan peyi Etazini depi 1996?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
b. Èske 2YÈM MOUN lan oswa mari/madanm ou 2YÈM MOUN lan, se yon veteran oswa yon manm aktif nan sèvis militè ameriken?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
15. Èske 2YÈM MOUN lan bezwen èd pou peye pou bòdwo medikal pou 3 dènye mwa ki sot pase yo? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
16. Èske 2YÈM MOUN lan abite avèk omwen yon timoun ki gen mwens ke 19 an daj, e èske 2YÈM MOUN lan se moun prensipal k ap okipe timoun sa a? (Chwazi "wi" si 2yèm MOUN nan oswa mari/madanm li okipe timoun sa a.) <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
17. Bannou non timoun ki gen mwens ke 19 an daj k ap viv avèk 2YÈM MOUN lan nan kay li epi di nou kisa timoun sa yo ye pou li: (Sa yo ka se menm timoun ki endike nan paj 2.) _____			
Tanpri reponn kesyon sa yo si 2YÈM MOUN lan gen 22 zan oswa pi jèn:..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
Reponn kesyon sa yo si MOUN 2 a gen 22 an oswa mwens:			
18. Èske 2YÈM MOUN lan te gen asirans atravè yon djòb epi li pèdi li nan 3 dènye mwa ki sot pase yo?..... <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			
a. Si repons lan se wi , bay dat li fini a: _____		b. Rezon ki fè asirans lan pa kouvri ankò: _____	
19. Èske 2YÈM MOUN lan se yon etidyan a tan plen? <input type="radio"/> Wi <input type="radio"/> No			

kontinye nan pwochen paj la



Opsyonèl: (Bay enfòmasyon sa yo p ap afekte kalifikasyon, opsyon plan yo, oswa depans yo.)

Kolore tout ti wonn ki aplike yo.

21. Raa:

- Blan
 Nwa oswa Ameriken Afriken
 Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska
 Filipino
 Japonè
 Koreyen
 Endyen Azyatik
 Chinwa
 Vyetnamyen
 Lòt Azyatik
 Natifnatal Awayi
 Gwamanyen oswa Chamorro
 Samowann
 Lòt moun Zile Pasifik
 Lòt

Chwazi yon repons.

22. Sèks yo bay lè nesans (ou ka jwenn sou batistè MOUN 2 a):

- Fi
 Gason
 Lòt:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

23. Sèks aktyèl:

- Fi
 Gason
 Fi transjan
 Gason transjan
 Nan diferan tèm:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

24. Oryantasyon seksyèl:

- Biseksyèl
 Madivin oswa masisi
 Dwat (pa madivin oswa masisi)
 Yon tèm diferan:
 Pa konnen
 Pito pa reponn

2yèm Etap: 2yèm Moun:

Bannou enfòmasyon sou revni 2YÈM MOUN lan touche. Konplete paj sa a menm si 2YÈM MOUN lan pa bezwen asirans sante.

Djòb aktyèl ou ak enfòmasyon sou revni

- W ap travay:** Si aktyèlman 2YÈM MOUN lan ap travay, bannou enfòmasyon sou revni li touche. Kòmanse avèk kesyon 22.
 Ou p ap travay: Ale dirèkteman nan kesyon 32.
 Travayè Endepandan: Ale dirèkteman nan kesyon 31.

Djòb aktyèl 1:

22. Non Anplwayè

a. Adrès Anplwayè (ochwa)

b. Vil

c. Èta

d. Kòd POSTAL

23. Nimewo telefòn anplwayè

24. Apwentman/poubwa (anvan taks)

- Pa è
 Pa semèn
 Chak 2 semèn
 Defwa pa mwa
 Chak mwa
 Pa ane

\$

25. Kantite èdtan amwayèn ou travay chak SEMÈN

Djòb aktyèl 2: (Si 2YÈM MOUN lan gen lòt djòb anplis, anekse yon lòt fèy papye.)

26. Non Anplwayè

a. Adrès Anplwayè (ochwa)

b. Vil

c. Èta

d. Kòd POSTAL

27. Nimewo telefòn anplwayè

28. Apwentman/poubwa (anvan taks)

- Pa è
 Pa semèn
 Chak 2 semèn
 Defwa pa mwa
 Chak mwa
 Pa ane

\$

29. Kantite èdtan amwayèn ou travay chak SEMÈN

30. **Nan ane ki sot pase a, èske 2YÈM MOUN lan:**
 Chanje travay
 Sispann travay
 Kòmanse travay mwens èdtan
 Okenn nan sa yo

31. **Si 2yèm MOUN lan se yon travayè endepandan, reponn a ak b:**

a. Tip travay:

b. Konbyen revni nèt (pwofi yon fwa depans biznis yo peye) 2YÈM MOUN lan pral resewva nan travay endepandan sa a mwa sa a? Ale nan enstriksyon yo. \$

kontinye nan pwochen paj la



32. **Lòt revni 2YÈM MOUN lan resewva mwa sa a:** Kolore tout ti wonn ki aplike yo, epi bay montan an ak chak konbyen fwa 2YÈM MOUN lan resewva l. Konplete la a si pa genyen ditou. **NOTE:** Ou **pa** oblije bannou enfòmasyon sou revni 2YÈM MOUN lan touche pou pansyon alimantè pou timoun, peman pou veteran, oswa Revni Sekirite Sipleman (SSI).

<input type="radio"/> Chomaj \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Pansyon alimantè ou resewva (Remak: Sèlman pou divòs finalize anvan 1/1/2019.) \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Pansyon \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Montan nèt pou agrikilti/lapèch \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Sekirite Sosyal \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Montan nèt pou lokasyon/redevans \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Kont Retrèt \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Lòt revni, kalite: _____ \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]

33. **Dediksyon:** Kolore tout ti wonn ki aplike yo, epi bay montan an ak chak konbyen fwa 2YÈM MOUN lan resewva l. Si 2YÈM MOUN lan peye pou sèten bagay ke yo ka dedui sou yon deklarasyon revni federal, si ou bannou enfòmasyon sou yo, sa ka diminye pri asirans sante a enpe. Pa mete sipò pou timoun ke MOUN 2 a peye, oswa yon pri ki deja konsidere nan repons lan pou travay endepandan nèt (kesyon 31b)..

<input type="radio"/> Pansyon alimantè ou peye (Remak: Sèlman pou divòs finalize anvan 1/1/2019.) \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	<input type="radio"/> Lòt dediksyon, kalite: _____ \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]
<input type="radio"/> Enterè sou prè etidyan \$ [redacted] Chak konbyen fwa? [redacted]	

34. **Konplete kesyon sa a sèlman si revni 2YÈM MOUN lan chanje pandan ane a,** tankou si 2YÈM MOUN lan travay sèlman nan yon djòb pou yon pati nan ane a oswa si li resewva yon benefis pou sèten mwa. Si MOUN 2 a pa prewva chanjman nan revni mansyèl yo, ale nan pwochen moun nan. ➔

Revni total pou 2YÈM MOUN lan pou ane pwochèn \$ [redacted]	Revni total pou 2YÈM MOUN lan pou ane sa a \$ [redacted]	<input type="radio"/> Chwazi li si ou panse revni w ap difisil pou predi.
--	---	---

Mès! Se tout sa nou bezwen konnen sou 2YÈM MOUN lan

3yém Etap: Moun lakay ou Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska (AI/AN)



1. Èske ou menm oswa nenpòt moun lakay ou se yon Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska?

- NON.** Si repons lan se non, kontinye nan Etap 4. **WI.** Si repons lan se wi, kontinye nan Etap 4, plis konplete Apendis B epi enkli li avèk aplikasyon an.

4yém Etap: Pwoteksyon asirans sante pou moun lakay ou

1. Èske gen moun nan aplikasyon sa a ke yo te detèmine ki pat elijib pou Medicaid oswa pou Chilren's Health Insurance Program (CHIP) nan 90 dènye jou ki sot pase yo? (Seleksyone wi sèlman si eta kote w rete a, men pa Mache Asirans lan, te detèmine gen yon moun ki pat elijib pou pwoteksyon asirans sa a.)

..... Wi No
 Kilès? Dat:

Oswa, èske gen moun sou aplikasyon sa a ke yo te jwenn ki pa elijib pou Medicaid oswa CHIP akòz estati imigrasyon yo nan 5 dènye ane ki sot pase yo?

..... Wi No
 Kilès?

Èske gen yon moun ki endike sou aplikasyon sa a ki te aplike pou pwoteksyon asirans pandan peryòd enskripsyon lib Mache Asirans lan oswa yon evènman nan lavi w ki kalifye w?

..... Wi No
 Kilès?

2. Èske gen yon moun ou liste sou aplikasyon sa a ki gen yon djòb ki ofri li asirans sante? Tcheke wi menm si pwoteksyon asirans sante a soti nan djòb yon lòt moun, tankou yon paran oswa mari/madanm, menm si yo pa aksepte pou asirans lan kouvri yo. Tcheke non si sèlman kouvèti asirans yo ofri a se COBRA.

WI. Kontinye epi apresya konplete Apendis A. **NON.**
 Si repons lan se wi, èske se yon plan benefis anplwaye leta? Wi No

Èske nenpòt moun ki nan lis aplikasyon an ofri yon kouvèti endividyèl Aranjman Ranbousman Sante (HRA) oswa yon HRA pou Ti Anplwayè Kalifye (QSEHRA)?

..... Wi No

3. Èske gen yon moun ki enskri nan pwoteksyon asirans kounye a?

WI. Si repons lan se wi, kontinye nan kesyon 4. **NON.** Si repons lan se non, ALE DIRÈKTEMAN nan Etap 5.

4. Enfòmasyon sou pwoteksyon asirans sante aktyèl. (Fè yon kopi paj sa a si gen plis ke 2 moun ki gen asirans sante kounye a.)

Ekri tip asirans lan, tankou asirans anplwayè, COBRA, Medicaid, CHIP, Medicare, TRICARE, pwogram swen sante VA, Peace Corps, oswa lòt tip asirans. (Ou pa bezwen bannou enfòmasyon sou TRICARE si ou gen Direct Care oswa Line of Duty.)

Non moun ki enskri nan asirans sante a

1YE MOUN:

Tip asirans:
 Asirans sante anplwayè COBRA Medicaid CHIP Medicare TRICARE Pwogram swen sante VA Peace Corps Lòt

Si se asirans anplwayè: (W ap gen pou ranpli Apendis A tou.)

Non konpayi asirans sante a Nimewo Polis Asirans/Idantifikasyon (ID)

Si se yon lòt kalite asirans: Ranpli l si sa a se pwoteksyon asirans Mache Asirans lan.

Non konpayi asirans sante a Nimewo Polis Asirans/Idantifikasyon (ID)

Èske sa a se yon plan benefis limite, tankou yon polis asirans pou aksidan nan lekòl? Wi No

Non moun ki enskri nan asirans sante a

2YE MOUN:

Tip asirans:
 Asirans sante anplwayè COBRA Medicaid CHIP Medicare TRICARE Pwogram swen sante VA Peace Corps Lòt

Si se asirans anplwayè: (W ap gen pou ranpli Apendis A tou.)

Non konpayi asirans sante a Nimewo Polis Asirans/Idantifikasyon (ID)

Si se yon lòt kalite asirans: Ranpli l si sa a se pwoteksyon asirans Mache Asirans lan.

Non konpayi asirans sante a Nimewo Polis Asirans/Idantifikasyon (ID)

Èske sa a se yon plan benefis limite, tankou yon polis asirans pou aksidan nan lekòl? Wi No



Syém Etap: Akò ak siyati ou

1. Èske ou aksepte pou pèmèt Mache Asirans lan pou l itilize done sou revni, ikonpri enfòmasyon ki soti nan deklarasyon revni, pou 5 pwoche ane k ap vini yo? Wi No

Pou li sa pi fasil pou detèmine elijibilite w pou resewva èd pou peye pou pwoteksyon asirans ou pou ane apre yo, ou ka aksepte pou pèmèt Mache Asirans lan itilize done sou revni ki ajou yo, ikonpri enfòmasyon ki soti nan deklarasyon revni w. Mache Asirans lan pral voye yon avi ba ou e li pral fè w konnen depi gen nenpòt chanjman. Mache Asirans lan pral tcheke pou l asire l ou elijib toujou, e li ka gen pou l mande w pou konfime revni w si ou kalifye toujou. Ou ka anile nenpòt lè.

Si ou reponn non, mete enfòmasyon mwen ajou pou pwochen: 5 ane yo 4 ane yo 3 ane yo 2 ane a 1 ane a

Piga itilize enfòmasyon sou enpo mwen pou renouvle elijibilite m pou m jwenn èd pou peye pou asirans sante (lè ou seleksyone opsyon sa a sa ka afekte kapasite ou pou jwenn èd pou peye pou asirans lè w ap renouvle.)

2. Èske gen moun ki aplike pou asirans sante sou aplikasyon sa a ki nan prizon (ki an detansyon oswa ki anprizonen)?..... Wi No

Si repons lan se wi, bannou non moun sa a. Non moun ki nan prizon an se: _____

Kolore ti wonn sa a si moun sa a sijè a dispozisyon sou akizasyon yo.

Si nenpòt moun ki nan aplikasyon w lan enskri nan Mache asirans pwoteksyon asirans sante epi pita yo jwenn li kalifye pou lòt asirans sante (tankou Medicare, Medicaid, oswa CHIP), Mache asirans la ap otomatikman koupe pwoteksyon asirans sante yo a. Sa a pral ede yo asire yo ke nenpòt moun yo jwenn ki gen lòt pwoteksyon asirans sante pa pral rete enskri nan pwoteksyon asirans sante Mache asirans lan toutpandan y ap gen pou peye tout pri yo.

- Mwen otorize Mache asirans lan mete fen nan pwoteksyon asirans sante Mache asirans moun ki sou aplikasyon m nan ki nan sityasyon sa a.
- Mwen pa bay Mache asirans lan pèmisyon to mete fen nan pwoteksyon asirans sante Mache asirans nan sityasyon sa a. Mwen konprann ke moun ki afekte sou aplikasyon mwen an p ap kalifye pou èd finansye ankò epi yo dwe peye tout depans pou plan Mache asirans yo a.

Si gen yon moun sou aplikasyon sa a ki elijib pou Medicaid:

- M ap akòde ajans Medicaid la dwa nou pou reklame ak resewva nenpòt lajan ki soti nan lòt asirans sante, antan legal, oswa lòt tyès pati. Epitou, m ap bay ajans Medicaid yo dwa pou yo reklame ak resewva sipò medikal nan men yon mari/madanm oswa yon paran.
- Èske gen yon timoun sou aplikasyon sa a ki gen yon paran ki pa abite nan kay la?..... Wi No
- Si repons lan se wi, mwen konnen yo pral mande m pou mwen kolabore avèk ajans k ap kolekte sipò medikal la nan men yon paran ki absan. Si mwen panse ke kolaborasyon pou kolekte sipò medikal la pral domaje m oswa pral domaje pitit mwen, mwen ka di Medicaid sa e mwen p ap gen pou m kolabore.
- M ap siyen aplikasyon sa a sou pèn fo temwayaj, ki vle di, mwen bay repons ki se laverite pou tout kesyon ki sou fòm sa a e selon tout sa mwen konnen. Mwen konnen mwen ka gen pou m peye penalite selon lwa federal, si mwen fè ekspre pou m bay fo enfòmasyon oswa enfòmasyon ki pa laverite.
- Mwen konnen se pou m di Mache Asirans Sante a sou 30 jou, si gen nenpòt chanjman (e si gen enfòmasyon ki diferan) de sa mwen te ekri sou aplikasyon sa a. Mwen ka ale sou entènèt la nan HealthCare.gov oswa rele nan **1-800-318-2596** pou rapòte nenpòt chanjman. Mwen rekonèt ke yon chanjman nan enfòmasyon mwen ka afekte elijibilite m ansanm avèk elijibilite pou manm ki nan kay mwen.
- Mwen konnen ke selon lwa federal, yo pa pèmèt diskriminasyon sou baz ras, koulè po, orijin nasyonal, sèks, laj, oryantasyon seksyèl, idantite seksyèl, oswa andikap. Mwen ka soumèt yon plent pou diskriminasyon lè mwen ale sou entènèt la nan HHS.gov/civil-rights/filing-a-complaint.
- Mwen konnen yo pral itilize enfòmasyon ki sou fòm sa a sèlman pou detèmine elijibilite pou asirans sante, pou ede peye pou asirans (si mwen mande), e pou rezon legal ki konsène Mache Asirans lan ak pwogram ki ede peye pou asirans.

Nou bezwen enfòmasyon sa a pou tcheke elijibilite w pou jwenn èd pou peye pou asirans sante si ou chwazi pou aplike. Nou pral verifye repons ou yo apatide enfòmasyon nou genyen nan bazdone elektwonik nou yo ak nan bazdone Sèvis Fiskal Ameriken (IRS), Biwo Sekirite Sosyal, Depatman Sekirite Teritoryal, ak/ oswa yon ajans ki rapòte enfòmasyon sou konsomatè. Si enfòmasyon an pa matche, nou ka mande w pou voye konfimasyon bannou.

Kisa pou m fè si mwen panse notifikasyon elijibilite m yo pa kòrèk?

Si ou pa dakò avèk sa ou kalifye pou li a, nan plizyè ka, ou ka mande pou yon apèl. Revize Avi Elijibilite w la pou w ka jwenn enstriksyon sou apèl ki espesifik pou chak moun lakay ou ki aplike pou pwoteksyon, ki gen ladan konbyen jou ou genyen pou w mande yon apèl. Men enfòmasyon enpòtan pou konsidere lè w ap mande pou yon apèl:

- Ou ka fè yon moun mande oswa patisipe nan pwosesis apèl ou a si ou vle. Moun sa a ka yon zanmi, yon fanmi, yon avoka, oswa lòt moun. Oubyen, ou ka mande epi patisipe nan pwosesis apèl ou a poukont ou.
- Si ou mande pou yon apèl, ou kapab anmezi pou kenbe elijibilite w pou pwoteksyon asirans pandan apèl ou a annatan.
- Rezilta yon apèl kapab chanje elijibilite lòt moun nan kay ou a.

Ou pral resewva yon Avi sou Elijibilite pa lapòs apre nou fin trete aplikasyon w lan. Pou fè yon demann pou apèl poutèt rezilta elijibilite pou Mache Asirans lan, ale sou entènèt la nan HealthCare.gov/marketplace-appeals. Oswa rele Sant Apèl pou Mache Asirans Sante a nan **1-800-318-2596**. Moun ki itilize sistèm TTY yo kapab rele nan **1-855-889-4325**. Epitou ou ka voye yon fòm demann pou apèl pa imèl oswa ekri pwòp lèt ou pou mande pou yon apèl, voye demann lan bay **Health Insurance Marketplace**, Dept. of Health and Human Services, Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd., London, KY 40750-0001. Ou ka fè yon demann pou apèl poutèt elijibilite pou achte asirans sante atravè Mache Asirans lan, pou peryòd enskripsyon yo, pou kredi taks, pou rediksyon pataj frè, Medicaid, ak CHIP, si yo te refize bagay sa yo. Si ou kalifye pou kredi taks oswa rediksyon pataj frè, ou ka fè ale annapèl poutèt montan nou detèmine ou elijib pou li a. Toudepannde eta kote w ye a, ou kapab anmezi pou fè yon demann dapèl atravè Mache Asirans lan oswa ou ka gen pou mande pou yon apèl avèk ajans leta Medicaid oswa CHIP la.

1YE MOUN lan dwe siyen aplikasyon sa a. Si ou se yon reprezantan otorize, ou ka siyen la a depi 1YE MOUN lan siye Apendis C.

Siyati	Dat siyati a (mwa/jou/ane)

Si w ap siyen aplikasyon sa a andeyò peryòd Enskripsyon Lib la (ant 1ye Novanm ak 15 Janvyè), asire w ke ou revwa Apendis D ("Kesyon sou chanjman nan vi yo").





Gyém Etap: Voye aplikasyon konplè a pa lapòs



Voye aplikasyon ou siyen an pa lapòs, nan:

Health Insurance Marketplace
Dept. of Health and Human Services
Attn: Appeals, 465 Industrial Blvd.
London, KY 40750-0001



Si ou vle enskri pou vote, ou ka konplete yon fòm enskripsyon pou vote nan [Vote.gov](https://www.vote.gov).

Kijan pou jwenn èd nan yon lang etranjè ki pa lang Anglè

Si ou menm, oswa yon moun w ap ede, gen kesyon sou Mache Asirans Sante a, se dwa w pou jwenn èd ak enfòmasyon nan lang ou pale a, san ou pa peye pou sa. Pou pale ak yon entèprete, rele **1-800-318-2596**.

Men yon lis lang disponib epi mesaj ki endike pi wo a ki ekri nan lang sa yo:

Español (Spanish)

Si usted o alguien a quien está ayudando, tiene preguntas sobre el Mercado de Seguros Médicos, tiene derecho a obtener ayuda e información gratis en su idioma. Para hablar con un intérprete, llame al 1-800-318-2596.

中文 (Chinese)

你有權利免費用您的語言獲得幫助和資訊。要用中文與傳譯員探討健康保險市場，請致電 1-800-318-2596。

tiếng Việt (Vietnamese)

Nếu quý vị, hoặc ai đó đang được quý vị giúp đỡ, có câu hỏi về Health Insurance Marketplace®, quý vị có quyền nhận sự giúp đỡ và thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với thông dịch viên gọi số 1-800-318-2596.

한국어 (Korean)

귀하는 귀하의 언어로 도움과 정보를 무료로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 한국어로 건강 보험 시장(Health Insurance Marketplace®)에 대하여 통역사에게 이야기하려면, 1-800-318-2596 번으로 전화하십시오.

العربية (Arabic)

لك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات في اللغة الخاصة بك مجاناً. وللتحدث مع مترجم في اللغة العربية حول سوق التأمين الصحي، يرجى الاتصال على 1-800-318-2596.

Kreyòl (French Creole)

Ou gen tout dwa pou resevwa èd ak enfòmasyon nan lang ou pou gratis. Pou pale avèk yon entèprete an Kreyòl konsènan Mache Asirans Medikal (Health Insurance Marketplace®), rele 1-800-318-2596.

Tagalog (Tagalog)

Mayroon kang karapatan makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika na walang gastos. Upang makipag-usap sa isang tagapagsalin sa Tagalog tungkol sa Health Insurance Marketplace®, tumawag sa 1-800-318-2596.

Deklarasyon PRA: Konfòmeman avèk Lwa sou Rediksyon Fòmalitye Administrativ 1995 (Paperwork Reduction Act of 1995), pa gen okenn moun ki oblije reponn yon seri enfòmasyon amwenske gen yon nimewo kontwòl OMB valid ki make sou enfòmasyon sa a. Nimewo kontwòl OMB valid pou seri enfòmasyon sa a se 0938-1191. Kantite tan ki nesèsè pou konplete seri enfòmasyon sa a evalye anmwayèn a 45 minit pou chak repons, e sa enkli tan li pran pou revwa enstriksyon yo, pou chèche resous done ki egziste deja yo, pou rasanble done ki nesèsè a, e pou konplete ak revwa seri enfòmasyon an. Si ou gen kòmantè konsènan egzaktitid estimasyon tan an oswa sijesyon pou amelyore fòm sa a, tanpri ekri yon lèt epi voye l bay: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.



ÈSKE OU BEZWEN YO EDE W AVÈK APLIKASYON W LAN? Ale nan [HealthCare.gov](https://www.healthcare.gov), oswa rele nou nan **1-800-318-2596**. Si ou bezwen èd nan yon lang ki pa lang Anglè, rele **1-800-318-2596** epi di reprezantan sèvis kliyan an lang ou bezwen an. N ap fè w jwenn èd gratis. Moun ki itilize sistèm TTY yo kapab rele nan **1-855-889-4325**.

Kijan pou jwenn èd nan yon lang etranjè ki pa lang Anglè (Kontinye)

Polski (Polish)

Każdy ma prawo uzyskać bezpłatnie pomoc i informacje we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem po polsku na temat Rynku Ubezpieczeń Zdrowotnych (Health Insurance Marketplace®), należy zadzwonić pod numer 1-800-318-2596.

Русский (Russian)

Вы имеете право бесплатно получить помощь и информацию на родном языке. Чтобы поговорить с переводчиком на русском о платформе Health Insurance Marketplace® (рынок медицинского страхования), позвоните по телефону 1-800-318-2596.

Français (French)

Vous avez le droit d'obtenir de l'aide et des renseignements dans votre langue sans aucun coût. Pour consulter un interprète en français quant au Marché d'assurance santé, composez le 1-800-318-2596.

Deutsch (German)

Sie haben das Recht, Hilfe und Informationen kostenlos in Ihrer eigenen Sprache in Anspruch zu nehmen. Um mit einem Dolmetscher für die deutsche Sprache über den „Health Insurance Marketplace®“ zu sprechen, rufen Sie bitte diese Nummer an: 1-800-318-2596.

ગુજરાતી (Gujarati)

તમને વિના મૂલ્યે તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો અધિકાર છે. આરોગ્ય વીમા વ્યાપારબજાર વિશે દુભાષિયા સાથે ગુજરાતીમાં વાતચીત કરવા, કોલ કરો 1-800-318-2596

Português (Portuguese)

Você tem o direito de obter ajuda e informação em seu idioma e sem nenhum custo adicional. Para falar com um intérprete de [Português] sobre o Mercado de Seguros de Saúde, ligue para 1-800-318-2596.

Italiano (Italian)

Se voi, o una persona che state aiutando volete chiarimenti mercato delle assicurazioni mediche (Health Insurance Marketplace®), avete il diritto di ottenere assistenza e informazioni nella vostra lingua a titolo gratuito. Per parlare con un interprete potete chiamare il numero 1-800-318-2596.

日本語 (Japanese)

ご自身か、もしくはサポートされている誰かがHealth Insurance Marketplace®に問い合わせたい場合は、日本語サポートと情報提供を無料で得る資格を有しています。1-800-318-2596までご連絡いただき、通訳とお話してください。

Deklarasyon PRA: Konfòmeman avèk Lwa sou Rediksyon Fòmalitye Administrativ 1995 (Paperwork Reduction Act of 1995), pa gen okenn moun ki oblije reponn yon seri enfòmasyon amwenske gen yon nimewo kontwòl OMB valid ki make sou enfòmasyon sa a. Nimewo kontwòl OMB valid pou seri enfòmasyon sa a se 0938-1191. Kantite tan ki nesèsè pou konplete seri enfòmasyon sa a evalye anmwayèn a 45 minit pou chak repons, e sa enkli tan li pran pou revwa enstriksyon yo, pou chèche resous done ki egziste deja yo, pou rasanble done ki nesèsè a, e pou konplete ak revwa seri enfòmasyon an. Si ou gen kòmantè konsènan egzaktitid estimasyon tan an oswa sijesyon pou amelyore fòm sa a, tanpri ekri yon lèt epi voye li bay: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244-1850.



Apendis A: Asirans Sante atravè Travay

Ou **PA** bezwen reponn kesyon sa yo amwenske gen yon moun nan kay la ki elijib pou asirans sante nan yon travay, menm si yo pa aksepte pwoteksyon asirans lan. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo tou si sèlman pwoteksyon yon moun yo ofri se COBRA. Aneksè yon kopi paj sa a pou chak travay ki ofri asirans sante.

Bannou enfòmasyon sou travay ki ofri pwoteksyon asirans lan.

Fè yon kopi paj sa a epi pote l bay anplwayè ki ofri pwoteksyon asirans sante a pou ede w reponn kesyon sa yo.

Enfòmasyon sou anplwaye

1. Non Anplwaye (Prenon, Dezyèm Prenon, Siyati)	2. Nimewo Sekirite Sosyal Anplwaye a (SSN)

Enfòmasyon sou anplwayè

3. Non Anplwayè/Konpayi	
4. Nimewo Idantifikasyon Anplwayè (EIN)	5. Nimewo telefòn anplwayè

Kounye a, antre enfòmasyon sou moun oswa sou depatman ki jere benefis anplwaye yo. Nou ka kontakte moun sa a si nou bezwen plis enfòmasyon:

6. Moun oswa depatman nou ka kontakte konsènan pwoteksyon asirans sante pou anplwaye	
7. Adrès Anplwayè (Mache Asirans lan ka voye avi nan adrès sa a)	
8. Vil	9. Eta
10. Kòd POSTAL	
11. Nimewo telefòn (si li pa menm ak sa ki make anwo a)	12. Adrès imèl

13. Èske anplwaye a ofri pwoteksyon sante pa anplwayè sa a? Sèlman chwazi "wi" si yo pral gen yon òf pwoteksyon apati kòmansman mwa pwochen an, oswa apati 1ye janvyè si w ap aplike pandan Enskripsyon ouvri (1 Novanm - 15 Janvyè).

WI (Kontinye) **NON (ANPLWAYÈ: KANPE epi remèt anplwaye a fòmilè sa a.**
ANPLWAYÈ: retounen nan aplikasyon w lan pou pwoteksyon asirans Mache Asirans lan.)

Èske anplwayè a ofri yon plan sante ki kouvri mari/madanm oswa depandan anplwaye a (yo)?

WI. Si ou reponn wi, ki moun? Mari/Madanm Depandan (yo) **NON** (Ale nan kesyon 14.)

Liste non nempòt lòt moun ki nan menm kay avèk anplwaye a e ki elijib pou pwoteksyon asirans nan travay sa a.

Non

Non

Non

kontinye nan pwochen paj la



Bannou enfòmasyon sou asirans sante anplwayè sa a ofri.

14. Èske anplwayè a ofri yon plan sante ki satisfè estanda valè minimòm lan*?

WI (Ale nan kesyon 15.) **NON** (KANPE epi remèt anplwayè a fòm sa a.)

15. Konbyen kòb anplwayè a ta dwe peye pou plan ki koute mwen chè a ke yo ofri **anplwayè a e ki sèlman** satisfè estanda valè minimòm lan*? Piga mete plan familyal.

a. Anplwayè a t ap peye prim sa a: \$

NOTE: Antre montan ki pi piti a ke anplwayè a ka peye pou pwoteksyon asirans sante.

b. Anplwayè a t ap peye montan sa a: Pa semèn Chak 2 semèn Defwa pa mwa Yon fwa pa mwa Chak twa mwa Chak ane

16. **Si gen lòt manm nan kay la ki nan lis pou kesyon 13:** Konbyen anplwayè a ta peye pou plan ki pi ba pri ki kouvri anplwayè a ak manm nan kay la ki endike nan kesyon 13 la a? Si anplwayè a ofri pwogram byennèt, antre prim ke anplwayè a ta peye si anplwayè a te resewva rabè maksimòm pou nenpòt pwogram pou sispann tabak epi li pa te jwenn okenn lòt rabè ki baze sou pwogram byennèt yo.

a. Anplwayè a t ap peye prim sa a: \$

b. Anplwayè a t ap peye montan sa a: Pa semèn Chak 2 semèn Defwa pa mwa Yon fwa pa mwa Chak twa mwa Chak ane

*Yon plan sante satisfè estanda valè minimòm lan si li peye omwen 60% nan pri total pou sèvis medikal la pou yon popilasyon estanda e si li ofri pwoteksyon konsiderab pou lopital ak sèvis doktè. Majorite plan travay yo ofri yo satisfè estanda valè minimòm lan.





Apendis C: Èd pou konplete aplikasyon sa a

Seksyon sa a rezève sèlman pou konseye, gid, ajan ak koutye ki sètifye pou konplete aplikasyon

Konplete seksyon sa a si ou se yon konseye, gid, ajan oswa koutye ki sètifye pou ranpli aplikasyon sa a pou yon lòt moun.

1. Dat yo kòmanse ranpli aplikasyon an (mwa/jou/ane)	
<input type="text"/>	
2. Prenon, Dezyèm Prenon, Siyati, ak Sifiks	
<input type="text"/>	
3. Non Òganizasyon an	
<input type="text"/>	
4. Nimewo Idantifikasyon (ID) (si li aplikab)	5. Ajan/Koutye sèlman: Nimewo NPN
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ou ka chwazi yon reprezantan otorize.

Ou ka bay yon moun ou fè konfyans pèmisyon pou l pale avèk nou sou aplikasyon sa a, pou l gade enfòmasyon w yo, e pou l aji anfavè w sou zafè ki gen rapò avèk aplikasyon sa a, ikonpri pou jwenn enfòmasyon sou aplikasyon w lan e pou siyen aplikasyon w lan onon w. Yo rele moun sa a yon "reprezantan otorize." Si ou ta janm bezwen chanje oswa retire reprezantan otorize w la, kontakte Mache Asirans lan. Si ou se yon reprezantan yo nonmen legalman pou yon moun ki sou aplikasyon sa a, soumèt prèv sou sa avèk aplikasyon an.

1. Non reprezantan otorize a (Prenon, Dezyèm Prenon, Siyati)			
<input type="text"/>			
2. Adrès		3. Adrès Lakay 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
4. Vil		5. Eta	6. Kòd POSTAL
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
7. Nimewo telefòn			
<input type="text"/>			
8. Non Òganizasyon an			
<input type="text"/>			
9. Nimewo Idantifikasyon (ID) (si li aplikab)			
<input type="text"/>			

Lè ou siyen, ou bay moun sa a pèmisyon pou l siyen aplikasyon w lan, pou l jwenn enfòmasyon ofisyèl sou aplikasyon sa a, e pou l aji pou ou pi devan nan tout lòt kesyon ki gen rapò avèk aplikasyon sa a.

10. Siyati 1YE MOUN ki liste sou aplikasyon sa a	11. Dat siyati a (mwa/jou/ane)
<input type="text"/>	<input type="text"/>





Apendis D: Kesyon sou chanjman nan lavi yo

(Ou fèt pou konplete rès aplikasyon sa a ansanm avèk paj sa a. Piga remèt paj sa a poukont li.)

Si nenpòt moun ki nan aplikasyon sa a vin gen kèk chanjman nan lavi yo—tankou pèdi pwoteksyon asirans sante, vin marye, oswa vin gen yon ti bebe—nan 60 dènye jou (OSWA espere sa nan pwochen 60 jou yo), ranpli paj sa a epi mete li avèk ou ranpli, aplikasyon siyen. Nou rekòmande tou pou reponn kesyon sa yo si w ap aplike deyò Enskripsyon ouvri (1 Novanm - 15 Janvyè).

Kesyon sa yo opsyonèl. Si sikonstans nan lavi w pa chanje, ou ka kite repons yo vid. Ou ka enskri nan Medicaid ak nan Pwogram Asirans Sante pou Timoun (Children’s Health Insurance Program, CHIP), nenpòt lè nan ane a, menm si ou p at sibi chanjman nan vi w. Manm tribi gouvènman federal la rekonèt ak aksyonè Natifnatal Alaska yo ka enskri pou asirans atravè Mache Asirans lan, nenpòt lè nan ane a.

Bannou enfòmasyon sou chanjman nan kay ou.

1. Èske gen moun ki pèdi pwoteksyon asirans kalifye pandan 60 dènye jou ki sot pase yo, oswa ki antisipe yo pral pèdi pwoteksyon asirans sante kalifye nan pwochen 60 jou yo?

Non 	Dat pwoteksyon an te fini a pral fini (mwa/jou/ane)
---------	---

2. Èske gen yon moun ki marye nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat (mwa/jou/ane)
---------	-----------------------

a. Èske nenpòt nan moun sa yo gen pwoteksyon asirans sante ki kalifye nenpòt lè pandan 60 dènye jou ki sot pase yo? Wi No

Si repons lan se wi ekri non an (yo) la a:

3. Èske gen moun yo lage ki te nan prizon (detansyon oswa prizon) nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat (mwa/jou/ane)
---------	-----------------------

4. Èske gen yon moun ki obteni elijibilite pou estati imigrasyon nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat (mwa/jou/ane)
---------	-----------------------

5. Èske gen nenpòt moun yo te adopte, plase pou adopsyon, oswa plase nan mezon dakèy, nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat (mwa/jou/ane)
---------	-----------------------

6. Èske gen yon moun ki vin yon depandan akòz pansyon alimantè pou timoun oswa lòt lòd tribinal nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat (mwa/jou/ane)
---------	-----------------------

7. Èske gen yon moun ki deplase nan 60 dènye jou ki sot pase yo?

Non 	Dat deplasman an (mwa/jou/ane)
---------	------------------------------------

a. Ki kòd postal adrès anvan an? Kolore ti wonn sa a si ou soti nan yon peyi etraje oswa yon teritwa Etazini.

b. Èske nenpòt nan moun sa yo gen pwoteksyon asirans sante ki kalifye nenpòt lè pandan 60 dènye jou ki sot pase yo? Wi No

Si repons lan se wi, make non l (yo) pi ba a:

Non